

**This resource is intended for free distribution
and use by NHS service providers**

Grafici di comunicazione medica

Medical communication charts

Italiano
Italian



**PROUD
TO CARE**

Le mie preoccupazioni

My concerns



**Squadra medici/
infermieri**

Medical/nursing team



**Le mie analisi/
diagnosi**

My investigations/diagnosis



**La mia famiglia
è preoccupata**

My family has concerns



**I miei
farmaci**

My medications



**Il mio umore/
emozioni**

My mood/emotions



**La mia religione/
spiritualità**

My religion/spirituality

Sì

Yes

No

No

Non lo so

Don't know

Più tardi

Later

La mia salute

My health

 Tosse Cough	 Difficoltà a respirare Can't breath	 Ho caldo Feel hot	 Ho freddo Feel cold	 Dolore al petto Chest pain
 Palpitazioni Palpitations	 Non ho olfatto/gusto No smell/taste	 Dolore Pain	 Stanchezza Tired	 Eruzione cutanea Skin rash
 Mal di testa Headache	 Mal di gola Sore throat	 Malessere Uncomfortable	 Negativo al COVID COVID negative	 Positivo al COVID COVID positive

Sì
Yes

No
No

Non lo so
Don't know

Più tardi
Later

Come mi sento

How I feel



Stomale

Feel sick



Vomito

Vomiting



**Problemi
intestinali**

Bowel problems

Diarrea

Diarrhoea

Stipsi

Constipation

Sangue

Blood



**Problemi
urinari**

Urine problems

Dolore

Pain

Sangue

Blood

Non riesco a urinare

Not passing urine



Ho fame

Hungry



Ho sete

Thirsty



Hai mangiato?

Have you been eating?



Hai bevuto?

Have you been drinking?

Sì

Yes

No

No

Non lo so

Don't know

Più tardi

Later

Il programma del giorno

Today's plan

**Possiamo parlare
con i tuoi parenti
più prossimi?**

Can we speak to your next of kin?

**Possiamo fare un
prelievo di sangue?**

Can we take your bloods today?

**Abbiamo bisogno di
alcune immagini cliniche**

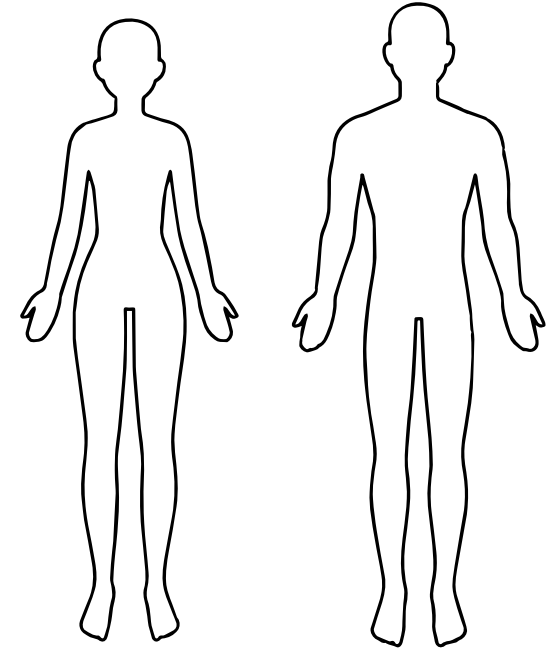
We need to get some imaging today

TAC (tomografia a contrasto)
CT

Raggi-X (radiografia)
X-ray

Ecografia
Ultrasound

RMN (risonanza magnetica)
MRI



Sì

Yes

No

No

Non lo so

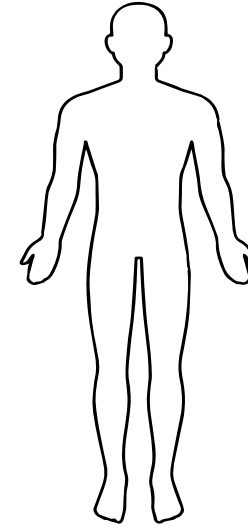
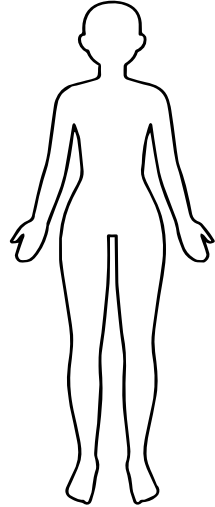
Don't know

Più tardi

Later

Il mio dolore

My pain



Sì
Yes

No
No

Non lo so
Don't know

Più tardi
Later

Il mio umore

My mood



La mia religione/spiritualità

My religion/spirituality

Quali sono le tue credenze religiose?

What are your religious beliefs?

Cristianesimo

Christianity

Islam

Islam

Taoismo

Taoism

Shintoismo

Shinto

Induismo

Hinduism

Buddismo

Buddhism

Sikhismo

Sikhism

Giudaismo

Judaism

Altre

Other

Preferisco non dirlo

I'd rather not say

Voglio vedere un consulente spirituale

I want to see a faith leader

Siediti con me, per favore

Please sit with me

Vorrei leggere delle scritture

I would like to read scriptures

Voglio parlare con la mia famiglia

I want to talk to my family

Vorrei stare da solo

I would like to be alone

Vorrei che mi venissero lette delle scritture

I would like scriptures to be read to me

Sì

Yes

No

No

Non lo so

Don't know

Più tardi

Later

Maternità

Maternity

Il tuo bambino si muove?

Is the baby moving?

Hai perdite d'acqua?

Any water leaking?

**Hai qualche sanguinamento
dalla vagina?**

Any bleeding from the vagina?

Hai qualche dolore?

Do you have any pain?

**Dobbiamo fare
un'esame cardiaco**

We need to put you on the CTG
(cardiotocography) monitor

**Posso eseguire un esame
vaginale per valutare
quanto è dilatata la cervice?**

May I perform a vaginal exam to
assess how dilated your cervix is?

Sì

Yes

No

No

Non lo so

Don't know

Più tardi

Later



Chelsea and Westminster Hospital

NHS Foundation Trust

369 Fulham Road
London
SW10 9NH

These medical communication charts are intended for free distribution and use by NHS service providers. They must not be modified, altered or rebranded without prior written permission from Chelsea and Westminster Hospital NHS Foundation Trust. For queries or feedback, please contact chelwest.comms@nhs.net.

For further information about this resource, please visit
www.chelwest.nhs.uk/mcc

Concept acknowledgment: King's College Hospital NHS Foundation Trust

Grant funding: CW+ registered charity n°1169897

© 2024 Chelsea and Westminster Hospital NHS Foundation Trust • v1.1 Sep 2024